Canto Six - Chapter Six

The Progeny of the Daughters of Daksa

| 6.6.1 ||
śrī-śuka uvāca
tataḥ prācetaso 'siknyām
anunītaḥ svayambhuvā
ṣaṣṭiṁ sañjanayām āsa
duhitṛḥ pitṛ-vatsalāḥ

Śukadeva Gosvāmī said: At the request of Lord Brahmā (svayambhuvā anunītaḥ), Prajāpati Dakṣa (prācetasah), begot (sañjanayām āsa) in the womb of his wife Asiknī (asiknyām) sixty daughters (ṣaṣṭim duhitṛḥ) who were very affectionate toward their father (pitṛ-vatsalāḥ).

The Sixth Chapter describes the descendents of Dakṣa's daughters, amongst whom Tvaṣṭā was born to Aditi.

Though Dakṣa became disgusted with household life, on the order of Brahmā he again took up household life.

Thinking that Nārada would not give up his hostility and worrying that again his sons would disappear, he bore daughters only.

Asiknyām means "in his wife."

| 6.6.2 | daśa dharmāya kāyādād dvi-ṣaṭ tri-ṇava cendave bhūtāṅgiraḥ-kṛśāśvebhyo dve dve tārkṣyāya cāparāḥ

He gave ten daughters in charity to Yamarāja (daśa dharmāya), thirteen to Kaśyapa [first twelve and then one more] (kāya adād dvi-ṣaṭ), twenty-seven to the moon-god (tri-ṇava ca indave), and two each to Aṅgirā, Kṛśāśva and Bhūta (bhūta-aṅgiraḥ-kṛśāśvebhyo dve dve). The other four daughters were also given to Kaśyapa (tārkṣyāya ca aparāḥ).

He gave twelve daughters to Kaśyapa.

This number should actually be thirteen.

He gave twenty-seven daughters to the moon god, and two each to Bhūta, Aṅgirā and Kṛśāśva.

The remaining daughters were given to Kaśyapa.

| 6.6.3 ||
nāmadheyāny amūṣāṁ tvaṁ
sāpatyānāṁ ca me śṛṇu
yāsāṁ prasūti-prasavair
lokā āpūritās trayaḥ

Now please hear from me (me śṛṇu) the names of all these daughters (amūṣāṁ sāpatyānāṁ nāmadheyāny) and their descendants (yāsāṁ prasūti-prasavaih), who filled all the three worlds (trayaḥ lokā āpūritāh).

| 6.6.4 ||
bhānur lambā kakud yāmir
viśvā sādhyā marutvatī
vasur muhūrtā saṅkalpā
dharma-patnyaḥ sutāñ śṛṇu

Yamarāja' wives (dharma-patnyaḥ) were named Bhānu, Lambā, Kakud, Yāmi (bhānur lambā kakud yāmir), Viśvā, Sādhyā, Marutvatī (viśvā sādhyā marutvatī), Vasu, Muhūrtā and Saṅkalpā (vasur muhūrtā saṅkalpā). Now hear the names of their sons (sutāñ śṛṇu).

|| 6.6.5 ||
bhānos tu deva-ṛṣabha
indrasenas tato nṛpa
vidyota āsīl lambāyās
tataś ca stanayitnavaḥ

O King (nṛpa)! A son named Deva-ṛṣabha was born from the womb of Bhānu (bhānoh tu deva-ṛṣabha), and from him came a son named Indrasena (indrasenah tatah). From the womb of Lambā came a son named Vidyota (vidyota āsīd lambāyās), who generated all the clouds (tatah ca stanayitnavah).

| | 6.6.6 ||
kakudaḥ saṅkaṭas tasya
kīkaṭas tanayo yataḥ
bhuvo durgāṇi yāmeyaḥ
svargo nandis tato 'bhavat

From the womb of Kakud came the son named Sankaṭa (kakudaḥ sankaṭah), whose son was named Kīkaṭa (tasya tanayah kīkaṭah). From Kīkaṭa came the devatās named Durgās (yataḥ bhuvo durgāṇi). From Yāmi came the son named Svarga (yāmeyaḥ svargah), whose son was named Nandi (nandih tato abhavat).

From Kīkaṭā came many Durgās who are devatās representing Durgā.

| 6.6.7 ||
viśve-devās tu viśvāyā
aprajāms tān pracakṣate
sādhyo-gaṇaś ca sādhyāyā
arthasiddhis tu tat-sutaḥ

The sons of Viśvā were the Viśvadevas (viśve-devās tu viśvāyā), who had no progeny (tān aprajān pracakṣate). From the womb of Sādhyā came the Sādhyas (sādhyo-gaṇah ca sādhyāyā), who had a son named Arthasiddhi (arthasiddhis tu tat-sutaḥ).

| 6.6.8 ||
marutvāms ca jayantas ca
marutvatyā babhūvatuḥ
jayanto vāsudevāmsa
upendra iti yam viduḥ

The two sons who took birth from the womb of Marutvatī (marutvatyā babhūvatuḥ) were Marutvān and Jayanta (marutvāmś ca jayantaś ca). Jayanta, who is an expansion of Lord Vāsudeva (jayanto vāsudeva amśa), is known as Upendra (upendra iti yam viduḥ).

Aditi's son was also known as Upendra.

| 6.6.9 ||
mauhūrtikā deva-gaṇā
muhūrtāyāś ca jajñire
ye vai phalam prayacchanti
bhūtānām sva-sva-kālajam

The devatās named the Mauhūrtikas (mauhūrtikā devagaṇā) took birth from the womb of Muhūrtā (muhūrtāyāś ca jajñire). They deliver the results of actions (ye vai phalam prayacchanti) to the living entities (bhūtānām) at the proper time (sva-sva-kālajam).

| 6.6.10-11 || saṅkalpāyās tu saṅkalpāḥ kāmaḥ saṅkalpajaḥ smṛtaḥ vasavo 'ṣṭau vasoḥ putrās teṣāṁ nāmāni me śṛṇu

droṇaḥ prāṇo dhruvo 'rko 'gnir doṣo vāstur vibhāvasuḥ droṇasyābhimateḥ patnyā harṣa-śoka-bhayādayaḥ

The son of Saṅkalpā was known as Saṅkalpa (saṅkalpāyās tu saṅkalpaḥ), from whom Kāma was born (kāmaḥ saṅkalpajaḥ smṛtaḥ). The sons of Vasu were known as the eight Vasus (vasavo aṣṭau vasoḥ putrāh). Just hear their names from me (teṣāṁ nāmāni me śṛṇu): Droṇa, Prāṇa, Dhruva, Arka, Agni, Doṣa, Vāstu and Vibhāvasu (droṇaḥ prāṇo dhruvo arko agnih doṣo vāstur vibhāvasuḥ). From Abhimati, the wife of the Vasu named Droṇa (droṇaṣya abhimateḥ patnyā), were generated the sons named Harṣa, Śoka, Bhaya and others (harṣa-śoka-bhaya ādayaḥ).

|| 6.6.12 ||
prāṇasyorjasvatī bhāryā
saha āyuḥ purojavaḥ
dhruvasya bhāryā dharaṇir
asūta vividhāḥ puraḥ

Ūrjasvatī, the wife of Prāṇa (prāṇasya ūrjasvatī bhāryā), gave birth to three sons, named Saha, Āyus and Purojava (asūta saha āyuḥ purojavaḥ). From the wife of Dhruva known as Dharaṇi (dhruvasya bhāryā dharaṇih) came various cities (asūta vividhāḥ puraḥ).

| 6.6.13 | arkasya vāsanā bhāryā putrās tarṣādayaḥ smṛtāḥ agner bhāryā vasor dhārā putrā draviṇakādayaḥ

From the womb of Vāsanā, the wife of Arka (arkasya vāsanā bhāryā), came many sons, headed by Tarṣa (putrāh tarṣādayaḥ smṛtāḥ). Dhārā, the wife of the Vasu named Agni (vasoh agneh bhāryā dhārā), gave birth to many sons, headed by Draviṇaka (putrā draviṇaka ādayah).

| 6.6.14 | skandaś ca kṛttikā-putro ye viśākhādayas tataḥ doṣasya śarvarī-putraḥ śiśumāro hareḥ kalā

From Kṛttikā, another wife of Agni, came the son named Skanda or Kārttikeya (skandah ca kṛttikā-putro), whose sons were headed by Viśākha (ye viśākha ādayah tataḥ). From the womb of Śarvarī, the wife of the Vasu named Doṣa (doṣasya śarvarī-putraḥ), came the son named Śiśumāra, who was an expansion of the Supreme Lord (śiśumārah hareh kalā).

Kṛttikā was another wife of Agni.

| 6.6.15 ||
vāstor āṅgirasī-putro
viśvakarmākṛtī-patiḥ
tato manuś cākṣuṣo 'bhūd
viśve sādhyā manoḥ sutāḥ

From Āṅgirasī, the wife of the Vasu named Vāstu (vāstor āṅgirasī), was born the great architect Viśvakarmā (putro viśvakarmā). Viśvakarmā became the husband of Ākṛtī (ākṛtī-patiḥ), from whom Cākṣuṣa Manu was born (tatah manuh cākṣuṣo abhūd). The sons of Manu were known as the Viśvadevas and Sādhyas (viśve sādhyā manoḥ sutāh).

Viśvakarma was the husband of Akṛtiī, who gave birth to Cākśuṣa Manu.

Though Cākṣuṣa was born in Dhruva's lineage, he was also born in this lineage like Dakṣa and Vaśiṣṭa.

| | 6.6.16 | vibhāvasor asūtoṣā vyuṣṭaṁ rociṣam ātapam pañcayāmo 'tha bhūtāni yena jāgrati karmasu

Ūṣā, the wife of Vibhāvasu, gave birth to three sons (vibhāvasoh asūta uṣā)—Vyuṣṭa, Rociṣa and Ātapa (vyuṣṭaṁ rociṣam ātapam). From Ātapa came Pañcayāma, the span of day (pañca yāmah atha), who awakens all living entities to material activities (yena bhūtāni jāgrati karmasu).

From Atapa was born Pañcayāma.

There are five yāmas (three hour periods) in a day which includes dawn and dusk.

That leaves night with three yāmas.

|| 6.6.17-18 ||
sarūpāsūta bhūtasya
bhāryā rudrāmś ca koṭiśaḥ
raivato 'jo bhavo bhīmo
vāma ugro vṛṣākapiḥ

ajaikapād ahirbradhno bahurūpo mahān iti rudrasya pārṣadāś cānye ghorāḥ preta-vināyakāḥ

Sarūpā, the wife of Bhūta, gave birth (sarūpā bhūtasya bhāryā asūta) to the ten million Rudras (rudrāmś ca koṭiśaḥ), of whom the eleven principle Rudras were Raivata, Aja, Bhava, Bhīma, Vāma, Ugra, Vṛṣākapi, Ajaikapāt, Ahirbradhna, Bahurūpa and Mahān (raivato ajo bhavo bhīmo vāma ugro vṛṣākapiḥ ajaikapād ahirbradhno bahurūpo mahān iti). Their fearful associates (rudrasya ghorāḥ pārṣadāh), Pretas and Vināyakas (pretavināyakāḥ), were born from the other wife of Bhūta (anye).

Bhūta had two wives (Dakṣa's daughters).

From Sarūpā came the Rudras headed by the eleven Rudras from Raivata to Mahān.

From the other wife came other associates of Rudra.

| | 6.6.19 | prajāpater aṅgirasaḥ svadhā patnī pitṛn atha atharvāṅgirasaṁ vedaṁ putratve cākarot satī

The Prajāpati Aṅgirā had two wives, named Svadhā and Satī (prajāpater aṅgirasaḥ svadhā satī patnī). The wife named Svadhā accepted all the Pitṛs as her sons (svadhā pitṛn putratve akarot), and Satī accepted the Atharvāṅgirasa Veda as her son (satī atharvāṅgirasaṁ vedaṁ).

Aṅgirasa had two wives names Svadhā and Satī.

Svadhā gave birth to the Pitṛs.

| 6.6.20 | kṛśāśvo 'rciṣi bhāryāyām dhūmaketum ajījanat dhiṣaṇāyām vedaśiro devalam vayunam manum

Kṛśāśva had two wives, named Arcis and Dhiṣaṇā (kṛśāśvah arcih dhiṣaṇā). In the wife named Arcis he begot Dhūmaketu (arciṣi bhāryāyām dhūmaketum ajījanat) and in Dhiṣaṇā he begot four sons, named Vedaśirā, Devala, Vayuna and Manu (dhiṣaṇāyām vedaśiro devalam vayunam manum).

tārkṣyasya vinatā kadrūḥ pataṅgī yāminīti ca pataṅgy asūta patagān yāminī śalabhān atha

suparṇāsūta garuḍam sākṣād yajñeśa-vāhanam sūrya-sūtam anūrum ca kadrūr nāgān anekaśaḥ

Kaśyapa, who is also named Tārkṣya, had four wives—Vinatā [Suparṇā], Kadrū, Pataṅgī and Yāminī (tārkṣyasya vinatā kadrūḥ pataṅgī yāmini iti ca). Pataṅgī gave birth to many kinds of birds (pataṅgy asūta patagān), and Yāminī gave birth to locusts (yāminī śalabhān atha). Vinatā [Suparṇā] gave birth to Garuḍa (suparṇā āsūta garuḍaṁ), the carrier of Lord Viṣṇu (sākṣād yajñeśa-vāhanam), and to Anūru, or Aruṇa, the chariot driver of the sun-god (sūrya-sūtam anūruṁ ca). Kadrū gave birth to different varieties of serpents (kadrūr nāgān anekaśaḥ).

| | 6.6.23 | kṛttikādīni nakṣatrāṇindoḥ patnyas tu bhārata dakṣa-śāpāt so 'napatyas tāsu yakṣma-grahārditaḥ

O Mahārāja Parīkṣit (bhārata)! The twenty-seven constellations such as Kṛttikā (kṛttika ādīni nakṣatrāṇ) were all wives of the moon-god (īndoḥ patnyah). However, because Prajāpati Dakṣa had cursed him (dakṣa-śāpāt tu) to suffer from a disease causing gradual destruction (yakṣma-graha arditaḥ), the moon-god could not beget children in any of his wives (sah anapatyah).

Because the moon god shows favor to Rohinī constellation and ignored the others, Dakṣa became angry and cursed him to suffer from consumption, which wastes the body away.

Thus he did not bear children in them.

|| 6.6.24-26 ||
punaḥ prasādya tam somaḥ
kalā lebhe kṣaye ditāḥ
śṛṇu nāmāni lokānām
mātṛṇām śaṅkarāṇi ca

atha kaśyapa-patnīnām yat-prasūtam idam jagat aditir ditir danuḥ kāṣṭhā ariṣṭā surasā ilā

muniḥ krodhavaśā tāmrā surabhiḥ saramā timiḥ timer yādo-gaṇā āsan śvāpadāḥ saramā-sutāḥ

Thereafter the King of the moon pacified Prajāpati Dakṣa (somaḥ taṁ punaḥ prasādya) and thus regained the portions of light he had lost during his disease (kalā lebhe kṣaye ditāḥ). Nevertheless he could not beget children. The moon loses his shining power during the dark fortnight, and in the bright fortnight it is manifest again (implied). O King Parīkṣit, now please hear from me (śṛṇu) the names of Kaṣyapa's wives (kaṣyapa-patnīnāṁ nāmāni), mothers of the worlds (lokānāṁ mātṛṇāṁ), from whose wombs the population of the entire universe has come (yat-prasūtam idaṁ jagat). They are Aditi, Diti, Danu, Kāṣṭhā, Ariṣṭā, Surasā, Ilā, Muni, Krodhavaṣā, Tāmrā, Surabhi, Saramā and Timi (aditir danuḥ kāṣṭhā ariṣṭā surasā ilā muniḥ krodhavaṣā tāmrā surabhiḥ saramā timiḥ). From the womb of Timi all the aquatics took birth (timeh yādo-gaṇā āsan), and from the womb of Saramā the ferocious animals like tigers and lions took birth (śvāpadāḥ saramā-sutāḥ).

The moon god regained portions of his light (kalāḥ), but could not bear children.

These portions of light are whittled away (ditāḥ) during the waning phase of the moon.

Another version has kṣayaidhitā: after waning, the phases of the moon increase.

The descendents of Kāsyapa's thirteen wives are now described taking the easier ones first in the manner of the needle and the cauldron. [Note: Sūcī-kaṭāha nyāya.]

| 6.6.27 | surabher mahiṣā gāvo ye cānye dviśaphā nṛpa tāmrāyāḥ śyena-gṛdhrādyā muner apsarasām gaṇāḥ

O King (nṛpa)! From the womb of Surabhi the buffalo, cow and other animals with cloven hooves took birth (surabheh mahiṣā gāvah ye cānye dviśaphā), from the womb of Tāmrā the eagles, vultures and other large birds of prey took birth (tāmrāyāḥ śyena-gṛdhrādyā), and from the womb of Muni the Apsarās took birth (muneh apsarasām ganāh).

| 6.6.28 | dandaśūkādayaḥ sarpā rājan krodhavaśātmajāḥ ilāyā bhūruhāḥ sarve yātudhānāś ca saurasāḥ

The sons born of Krodhavaśā (krodhavaśa ātmajāḥ) were the serpents known as dandaśūka, as well as other snakes (dandaśūkādayaḥ sarpā). All the various creepers and trees were born from the womb of Ilā (ilāyā bhūruhāḥ sarve). The Rākṣasas were born from the womb of Surasā (yātudhānāś ca saurasāḥ).

|| 6.6.29-31 || ariṣṭāyās tu gandharvāḥ kāṣṭhāyā dviśaphetarāḥ sutā danor eka-ṣaṣṭis teṣām prādhānikāñ śṛṇu

dvimūrdhā śambaro 'riṣṭo hayagrīvo vibhāvasuḥ ayomukhaḥ śaṅkuśirāḥ svarbhānuḥ kapilo 'ruṇaḥ

pulomā vṛṣaparvā ca ekacakro 'nutāpanaḥ dhūmrakeśo virūpākṣo vipracittiś ca durjayaḥ

The Gandharvas were born from the womb of Ariṣṭā (ariṣṭāyās tu gandharvāḥ), and animals whose hooves are not split, such as the horse, were born from the womb of Kāṣṭhā (kāṣṭhāyā dviśaphetarāḥ). O King! From the womb of Danu came sixty-one sons (sutā danoh eka-ṣaṣṭih), of whom these eighteen were very important (teṣām prādhānikāñ śṛṇu): Dvimūrdhā, Śambara, Ariṣṭa, Hayagrīva, Vibhāvasu, Ayomukha, Śaṅkuśirā, Svarbhānu, Kapila, Aruṇa, Pulomā, Vṛṣaparvā, Ekacakra, Anutāpana, Dhūmrakeśa, Virūpākṣa, Vipracitti and Durjaya (dvimūrdhā śambaro ˈriṣṭo hayagrīvo vibhāvasuḥ ayomukhaḥ śaṅkuśirāḥ svarbhānuḥ kapilo ˈruṇaḥ pulomā vṛṣaparvā ca ekacakro ˈnutāpanaḥ dhūmrakeśo virūpākṣo vipracittiś ca durjayaḥ).

| 6.6.32 | svarbhānoḥ suprabhām kanyām uvāha namuciḥ kila vṛṣaparvaṇas tu śarmiṣṭhām yayātir nāhuṣo balī

The daughter of Svarbhānu (son of Danu) named Suprabhā (svarbhānoḥ kanyām suprabhām) was married by Namuci (namuciḥ uvāha). The daughter of Vṛṣaparvā (son of Danu) named Śarmiṣṭhā (vṛṣaparvaṇas tu śarmiṣṭhām) was given to the powerful King Yayāti, the son of Nahuṣa (yayātir nāhuṣo balī).

|| 6.6.33-36 ||
vaiśvānara-sutā yāś ca
catasraś cāru-darśanāḥ
upadānavī hayaśirā
pulomā kālakā tathā

upadānavīm hiraņyākṣaḥ kratur hayaśirām nṛpa pulomām kālakām ca dve vaiśvānara-sute tu kaḥ

upayeme 'tha bhagavān kaśyapo brahma-coditaḥ paulomāḥ kālakeyāś ca dānavā yuddha-śālinaḥ

tayoḥ ṣaṣṭi-sahasrāṇi yajña-ghnāms te pituḥ pitā jaghāna svar-gato rājann eka indra-priyaṅkaraḥ

Vaiśvānara, the son of Danu, had four beautiful daughters (vaiśvānara-sutā yāh catasrah cāru-darśanāḥ), named Upadānavī, Hayaśirā, Pulomā and Kālakā (upadānavī hayaśirā pulomā kālakā tathā). Hiraṇyākṣa married Upadānavī (upadānavīm hiraṇyākṣaḥ), and Kratu married Hayaśirā (kratur hayaśirām). Thereafter, at the request of Lord Brahmā (atha brahma-coditaḥ), Prajāpati Kaśyapa married (kaḥ kaśyapah upayeme) Pulomā and Kālakā (pulomām kālakām ca), the other two daughters of Vaiśvānara (dve vaiśvānara-sute). From the wombs of these two wives of Kaśyapa (tayoḥ) came sixty thousand sons (ṣaṣṭi-sahasrāṇi dānavā), headed by the Nivātakavacas, who are known as the Paulomas and the Kālakeyas (paulomāḥ kālakeyāś ca), expert at fighting (yuddha-śālinaḥ) and stopping sacrifices (yajña-ghnāms). Your grandfather Arjuna (te pituḥ pitā) when he went to the heavenly planets (svar-gatah), killed all these Dānavas (jaghāna) to please Indra (indra-priyaṅkaraḥ).

Vaiśvānara was another son of Danu.

Because he was ordered by Brahmā, Kaśyapa married Vaiśvānara's daughters (who were his granddaughters).

Through them he bore sixty thousand Nivātakavacas.

Arjuna, your grandfather killed them when he went to Svarga.

| 6.6.37 ||
vipracittiḥ simhikāyām
śatam caikam ajījanat
rāhu-jyeṣṭham ketu-śatam
grahatvam ya upāgatāḥ

In his wife Simhikā (simhikāyām), Vipracitti (son of Danu) (vipracittiḥ) begot one hundred and one sons (śatam ca ekam ajījanat), of whom the eldest is Rāhu (rāhu-jyeṣṭham) and the others are the one hundred Ketus (ketu-śatam). All of them attained positions as planets (grahatvam ya upāgatāḥ).

| 6.6.38-39 || athātaḥ śrūyatām vamśo yo 'diter anupūrvaśaḥ yatra nārāyaṇo devaḥ svāmśenāvātarad vibhuḥ

vivasvān aryamā pūṣā tvaṣṭātha savitā bhagaḥ dhātā vidhātā varuṇo mitraḥ śatru urukramaḥ

Now please hear me (atha ataḥ śrūyatām) as I describe the descendants of Aditi (aditeh vamśah) in chronological order (anupūrvaśaḥ) among whom Nārāyaṇa appeared as an expansion (yatra nārāyaṇo devaḥ vibhuḥ svāmśena avātarad). The names of the sons of Aditi are as follows: Vivasvān, Aryamā, Pūṣā, Tvaṣṭā, Savitā, Bhaga, Dhātā, Vidhātā, Varuṇa, Mitra, Śatru and Urukrama (vivasvān aryamā pūṣā tvaṣṭā atha savitā bhagaḥ dhātā vidhātā varuṇo mitraḥ śatru urukramaḥ).

ll 6.6.40 ll vivasvataḥ śrāddhadevaṁ saṁjñāsūyata vai manum mithunaṁ ca mahā-bhāgā yamaṁ devaṁ yamīṁ tathā saiva bhūtvātha vaḍavā nāsatyau suṣuve bhuvi

Samjñā, the wife of Vivasvān, the sun-god, gave birth (vivasvataḥ samjñā āsūyata) to the Manu named Śrāddhadeva (śrāddhadevam manum), and the same fortunate wife (mahā-bhāgā) also gave birth to the twins (mithunam) Yamarāja and the River Yamunā (Yamī) (yamam devam yamīm tathā). Then Yamī (sā), while wandering on the earth in the form of a mare (bhuvi vaḍavā bhūtvā), gave birth to the Aśvinī-kumāras (nāsatyau suṣuve).

| 6.6.41 || chāyā śanaiścaram lebhe sāvarṇim ca manum tataḥ kanyām ca tapatīm yā vai vavre samvaraṇam patim

Chāyā, another wife of the sun-god, begot (chāyā lebhe) two sons named Śanaiścara (Saturn) and Sāvarṇi Manu (śanaiścaram ca sāvarṇim manum), and one daughter, Tapatī (kanyām ca tapatīm), who married Samvaraṇa (yā vai vavre samvaraṇam patim).

| 6.6.42 | aryamņo mātṛkā patnī tayoś carṣaṇayaḥ sutāḥ yatra vai mānuṣī jātir brahmaṇā copakalpitā

From the womb of Mātṛkā, the wife of Aryamā (aryamṇo mātṛkā patnī), were born many learned scholars (carṣaṇayaḥ sutāḥ). Among them Lord Brahmā created (yatra brahmaṇā upakalpitā) the human species, which are endowed with an aptitude for self-examination (mānuṣī jātih).

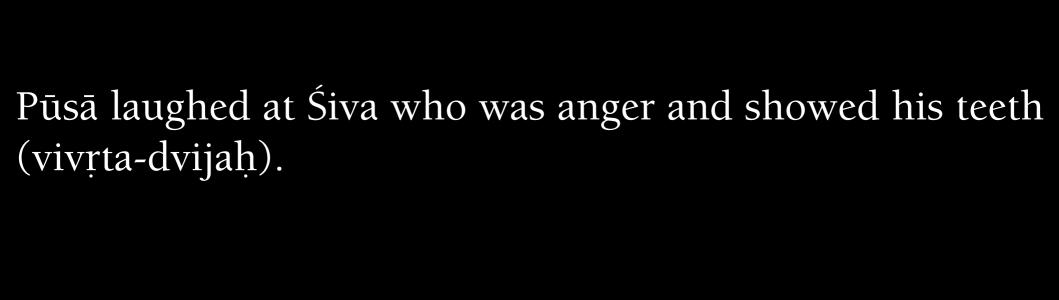
From the two, Aryaman and Mātṛkā were born sons who knew what to do and what not to do (carṣaṇayaḥ).

Among some of them who were interested in pursuing spiritual life, Brahmā produced the human race.

Śruti says puruṣatve cāvistarām ātmā: search for ātmā is manifested more in the human form. . (Aitreya-āraṇyaka 2.3.2.4)

| 6.6.43 ||
pūṣānapatyaḥ piṣṭādo
bhagna-danto 'bhavat purā
yo 'sau dakṣāya kupitaṁ
jahāsa vivṛta-dvijaḥ

Pūṣā had no sons (pūṣā anapatyaḥ). Pūṣā (yah asau), who had laughed at Lord Śiva (jahāsa) who was angry at Dakṣa (dakṣāya kupitaṁ) and shown his teeth (vivṛta-dvijaḥ), had his teeth broken (bhagna-dantah) and had to live by eating only ground flour (piṣṭādo abhavat).



| 6.6.44 | tvaṣṭur daityātmajā bhāryā racanā nāma kanyakā sanniveśas tayor jajñe viśvarūpaś ca vīryavān

Racanā, the daughter of the Daityas (racanā nāma daitya ātmajā), became the wife of Prajāpati Tvaṣṭā (tvaṣṭur bhāryā). He begot in her womb (tayoh jajñe) two very powerful sons (vīryavān kanyakā) named Sanniveśa and Viśvarūpa (sanniveśah viśvarūpaś ca).

| | 6.6.45 | tam vavrire sura-gaṇā svasrīyam dviṣatām api vimatena parityaktā guruṇāṅgirasena yat

Although Viśvarūpa was the son of the daughter (Racaṇa) of their eternal enemies the Daityas (dviṣatām svasrīyam api), the devatās accepted him as their priest (sura-gaṇā tam vavrire) in accordance with the order of Brahmā (implied) when they were abandoned by their spiritual master, Bṛhaspati (guruṇā āṅgirasena parityaktā), whom they had disrespected (vimatena).

When the devatās had been rejected by their guru whom they disrespected, because there was no other alternative, they accepted Viśvarūpa, the son of a daughter of the Daityas, as their priest.